

БЕЛАРУСКАЯ СПРАВА

Выходзіць два разы ў тыдзень.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
Вільня, Віленская вул. 12—6. (Wileńska 12, m. 6).
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 гадз. штодня,
апрача сіяточных дзён. Адміністр. аг 9 да 3.

Падпіска на адзін месяц з ластаўкай да хаты 1 зл. 50 гр.
Для заграніцы ўдвай даражэй. Перамена адрэса 30 гр.
Няпрынятая ў друк рукапісы назад не вяртаюцца.
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.

Цена абвестак: перад тэкстам 25 грош.,
сярод тэксту 20 гроши і на 4 стр. 15 гр.
за радок пэтуту ў 1 шпальту.

№ 25

Вільня, Серада, 21-га ліпня 1926 г.

Год I.

Сільная ўлада.

Фашысты, манархісты і рэшта чорнай сотні—як да бога, моляца цяпер да Пілсудскага.

Есьць чаго. Захапіўшы ўладу пры помачы войска, ён ад імя сучаснай „сацыяльной раўнавагі”, або прасьцей кажучы: ад імя абшарнікаў і капіталістаў—абяцуе, што бізуном будзе тримаць у парадку працоўныя масы.

Даць яму за гэта сільную ўладу, зрабіць царком, хоць пакуль-што без кароны — вось зъмест усіх паправак канстытуцыі і агітацыі правых групіровак.

Гутаркі аб дэмакратыі, якімі ў працягу 8 гадоў буржуазія пры помачы верных сваіх сяброў-пэпэсай і іншых згодніцкіх партый ўспіляла народ, — хоць адкінуць яна цяпер, як непатрэбны і шкодны хлам.

Непатрэбны, бо няма ўжо ім сярод масаў веры; шкодны дзеля таго, што нельга траціць часу.

Падзеі ў Іноврацлаву, Гостыню, Грудзёнду, хваля забастовак, сялянскія разруші па ўсей дзяржаве паказалі ясна, што калі ня ўзьдзець абяздоленым, галодным нявольнікам „намордніку”, дык тыя запраўды-ж пачнуць балюча кусацца...

Пры гэтакім палажэнні буржуазія не цэрамоніцца. І цяпер жыцьцё рашуча сцвярджае тое, аб чым мы заўсёды гаварылі: канстытуцыя... права...—гэта паперкі і больш нічога! Піша іх і рве пануючая клясе, залежна ад укладу сілаў у клясавай барацьбе...

Пілсудскі зьяўляецца выразіцелем усіх

гэтых імкненіньняў буржуазіі. Але Пілсудскі хоча з'ядзейсьніць іх, як свой уласны план захавання „сацыяльнае раўнавагі”. І тут Пілсудскі перацягнуў струну: навет пакорныя ягонаму бізуну буржуазныя і згодніцкія партыі „збунтаваліся” праці Пілсудскага, і вымаганыя ўрадам зъмены канстытуцыі, якія мусілі даць Пілсудскому „паўнату ўлады”, аказаліся крэпка абрэзанымі Соймам!

Мы ня ворагі сільной ўлады, а старонікі яе.

Мы адкрыта гаворым, што пасылья перамогі працоўных створым моцную, як сталь, работніцка-сялянскую ўладу, каб затрымаць зъмлю для сялян, а фабрыкі—для работнікаў, каб ня даць буржуазіі вярнуць старыя парадкі.

Сільная ўлада буржуазіі скіравана праці працоўных мас, а наша будзе—праці абшарнікаў і капіталістаў.

Буржуазія гвалтам хоча затрымаць капіталістычны лад, які давёў працоўны народ да страшеннай бяды, да голаду, да хвароб і вымірання. Скончыўся той час калі буржуазія, хоць і дзеля сваёй толькі ўласнай карысці, разывівала вытворчасць. Сягодня яна ўжо нічога тварыць ня ў сілах і толькі жыре на целе працоўных. І не яна, а мы — сяляне й работнікі — збудуем новы лепшы сьвет.

Мы сучасным паном съвету нічога ня зробім, толькі... зраўняем іх з сабою! Мы адбяром усё, што нам належыцца, і не дапусьцім павароту панавання гвалту.

І для гэтага нам патрэбна сільная ўлада—сільны сялянска-работніцкі ўрад.

У Польшчы.

ППС ня хоча барацца за амністію.

Чытаем у журнале „Po Wolność“ (№ 6) гэтакую заяву: „Мы, семі палітычных вязняў, з'арганизавалі „Камітэт Помачы Палітычным Вязням“ і з'яўляюцца да газет, паміж іншых, да „Robotnika“ (орган ППС), які быццам весяль сацыялістычнай часопісі, а просібай выдрукаваць пісьмо радні вязняў.

Ані адна газета не памяшыціла пісьма.

З прычыны гэтага мы былі прымушаны даць да некаторых газет платную абвестку аб існаванні камітэту. Далі і да „Robotnika“, які прыняў і палічы даражэй, як іншыя.

Па двух тыднях, на бачучы ў гэтай газедзе абвесткі, мы з'яўрнуліся да рэдакцыі, дзе нам адказалі, што рэдактар яе не праpusкае, і вярнулі грошы назад.

Пытаемся, ці ў час, калі неработніцкія газеты памяшчаюць нашы камунікаты, у рэдакцыі „Robotnika“ павінна быць унутраная цэнзура, каб аб справах палітычных вязняў нічога не праpusкаць?».

Страшны абраці.

„Воля Народу“ (№ 293) зъмяшчае пісьмо ад палітычных вязняў, арыштаваных пасылья перавароту Пілсудскага ў Тышоўцах (Холмшчына).

„Спачатку закулі нас у кайданы, каб нельга было бараніцца, пасылья моцнымі ўдарамі кулакоў валілі ахвяры на зъмлю, разувалі, перакладывалі ногі праз закутыя руки, упіхалі палку паміж ногі, акручывалі нагамі ў верх і білі па пятах... „закручывалі валосы на руку і таўклі галавой у сцяну“.. „перахілялі галавой у ніз і адзін агент ліў у нос з чайніка каву, а другі сціскуў рукоў горла, каб ахвяра ня піла, але душылася“.

А агенты пры тым казалі „напрасна церпіш: паадбіваем табе лёгкія, адбяром здороўе, калі ня признаешся, то хоць выйдзеш на свабоду — памрэш“.

СЯЛЯНЕ і РАБОТНІКІ!

Памятайце аб сваёй радні і таварышах, што сядзяць за іратамі вастрагаў!

Дамагацца амністії. Зьбірайце подпісы і перасылайце іх у „міжпарцыйны камітэт дзеля барацьбы за амністію для палітычных вязняў у Польшчы“.

Ведайце, што толькі тады, калі шырокія масы працоўных, калі кожны з нас падасть свой голас, ўрад будзе змушаны даць амністію.

Адресуйце пісьмы на сімавы клуб Бел. Сяляніцай Грамады.

Рольны Банк—для абшарнікаў.

Дзяржаўны Рольны (Сельска - Гаспадарчы) Банк адчыніў кратыты ў суме 9 мільёнаў золотых на штучныя гнаі. Пазыкі можна браць на 9 месяцаў. Тэрэтычна могуць браць і сяляне, але практычна, ведама-ж, зараз-же разбіяруць ўсё абшарнікі... „Свая рука — ўладыка“, як кажуць расейцы...

Заграніцай.

Аб англійска-польскай змове праці ССРР.

Радавая прэса рэзка нападае на англійскі ўрад за тое, што той ня спыняе процірадавай кампаніі. Відавочным доказам гэтай кампаніі з'яўляюцца ваенныя падрыхтаванні Польшчы ў змове дый з дапамогай Англіі... Радавыя газэты пішуць, што іхная армія гатова да абароны на выпадак вайны.

Ці Новая вайна?

Як падае „Kur. Wil.“, ковенская прэса вельмі жыва аблігарывае справу канцэнтрацыі польскіх войск на літоўскай гравіцы. Ваеннае падрыхтоўка Польшчы, паводле літоўскіх даных—адбываецца быццам на вельмі шырокіх разъмерах.

Дабіраюцца да ксяндзоў.

Літоўскія газэты пішуць, што ў іхным Сойме адна з левых фракцый падала праект зъмяншэння напалавіну ксяндзоўскіх пэнсіяў.

Грошы гэтых мелі-б быць аддадзены на краіты для сялян, атрымавшых зъмлю з парцэляцыі, на краіты самаўрадам і на асушку балот.

Было-б куды дзець і ў нас золоты, каб гэтак абрэзаны хадзя на палавіну пэнсію „айцам духоўным“, генералам, ды высокім чыноўнікам, што атрымовываюць некалькі тысяч у месец!

У нас аб гэтых не гаворадзь, але трудна спадзявацца, каб і у Літве праект прайшоў. Буржуазія ват на гэтакі маленкія ўступкі ня пойдзе. Паны, высокія чыноўнікі, генералы—бунтавальці, а буржуазія яны да зарэзу патрэбны: бяз іх абысьцісці нельга!

Правал ураду Брыян-Кайо.

17 ліпня французскі парлямент, выслушавы ўсе доказы Кайо і Брыяна на карысць новага урадавага пляну ратавання французскай фінансавай гаспадаркі, большасцю 288 праці 243 галасоў выразіў габіету недаверые. Прэм'ер Брыян зараз жа з міністрамі пaeхаў да прэзыдэнта, якому падаў просьбу аб адстаўцы ўсяго габіету.

Найцікайней, што галоўным аратарам, забіўшым габіет, з'яўляецца.. найбліж-шы партыйны калега Брыяна—старшыня парляманту Эрьо... Згодна з звычаемі парлямантарызму, якраз яму, Эрьо, і запрапанаваў прэзыдэнт стварыць новы ўрад.

Запраўды жнейкі цёмы лёс вісіць над буржуазнай Францыяй: ніхто з яе найлепшых фінансистаў ня можа адратаваць яе фінансы!

Ясна, што трэба—ламаць ды зъмяніць ужо на дзей, але—увесь лад...

Новы спадак франка.

У сувязі з новым крэзісам ураду ў Францыі пачаў ізноў спадаць франк, выклікаючы новую хвалю дарагоўлі. Перад вайной за англійскі фунт штэрлінгаў плацілі 25 франкаў, цяпер—204 фр.

Новыя маніфэстациі праці ката рыфэнай.

Проці прыехаўшага ў Парыж гішпанскага дыктатара Примо-дэ Рывера ізноў была зроблена маніфэстация. На адной з вуліц таўпа работнікі

пачала голасна кричыць: „вон Прымо-да-Рывэр!” Паліцыя арыштавала на гэты раз больш як 100 людзей.

Да румынска-баўгарскага канфлікту.

Высьняецца, што румынска-баўгарскі канфлікт быў выкліканы гвалтоўнай „румынізацый” чиста баўгарскай Дабруджы, якую вэрсальскія пераможцы аддалі Румыніі.

У Дабруджы началіся народныя хваляваньні ў адказ на катаванье баўгарскага насильства. Баўгарскі ўрад быў даўно зъянрнуўся да Лігі Народаў, каб ратавала паняволены народ ад гвалтаў. Румынія, вінаваючы ў-ва ўсім „баўгарскую агітацию з-за граніцы”, пастановіла—у змове з Грэцыяй—справакаваць Баўгарню, каб супольнымі сіламі зрабіць над ёй расправу, пакуль там зъяўрэцца ратаваць ці судзіць Ліга Народаў... Чым скончыцца канфлікт, яшчэ не відаць. Румынскі ўрад выслаў на баўгарскую граніцу шмат новага войска.

Нядача гішпанская караля ў Лёндане.

Гішпанскі кароль з жонкай паехаў у Лёндан, каб асабіста—праз караля англійскага—дабіцца падтрыманыня Англіі ў радзе вельмі важных спраў Гішпаніі. Першай справой была просьба, каб Англія ў Лізе Народаў падтрымала дамаганье Гішпаніі сталага месца ў Радзе Лігі. Але Чэмберлен адмовіўся даваць якія-колечы абяцанкі каралю, дык нядалая пара праехалася дарэмена!

Выкручываецца, паны!

У свой час мы пісалі аб ідэйным крызісе ў „Сялянскім Саюзе”. Мы паказывалі на факт, што ў вочы сялянам—на публічных мітынгах—наслы з „Саюзу” гавораць адно, а пішуць у сваім органе—другое. І, здаецца, наагул спорыць аб істнаванні адзначанага намі факту, немагчыма, бо дзяля праверкі яго даволі купіць ды ўважна прачытаць № 1 тэй жа самай „Сялянскай Ніві” і паразінаваць з апісаннем у ёй жа ў адным з апошніх нумароў мітынгу ў Любчы.

Вось-жо, сцвердзіўшы стан рэчаў, мы назвалі гэта крызісам.

Паўтараем тое самае цыфер. У крытычным палажэнні знаходзяцца людзі, якія, называючы свой съветапагляд душой сялянства, змушаны ўтвараць яго перад вёскай, бачучы навакол варожыя адносіны. Дык, перажываючы крызіс, „сялянская” ідэалёгія пачынае пярэчыць ўсім сваім нядайным прынцыпам.

Трэба сказаць больш. Сягодня правадыры „Сял. Саюзу” ня толькі баяцца адкрыта на славах выступаць перад сялянамі з сваей старой ідэалёгіяй, але і пісаць так, як пісалі раней. Відаць, голас сялян, якія пачулі на мітынгах, навучы іх, што палітыка цкаваньня сялян на работнікаў і замаўчываньня аб галоўным ворагу тых і другіх—не папулярна сярод мас.

Мы вітаем гэты знак разьвіцца съядомасці беларускага сялянства,—съядомасці настолькі съпелай і цвёрдай, што перад ей, як мыльны пузырь, допнулі ўсе пляны п. Ярэміча і Ко ды пачаўся крызіс ідэалёгіі. Але „Сялянскі Саюз”, на глядзючы на гэта, ня хоча чесна парваць з прош-

лым. Ён не прызнаецца сваіх абылыак, а толькі стараецца скаваць іх. Прыпerty да съцяны, — бы у № 20 і 21 свайго органу выкручываецца напрости ды робіць спробы пагадзіць увесь стары хлам з тым, як трэба пісаць цяпер, каб не скампрамітаваць сябе аканчальні.

Гэта ўжо не крызіс, а крах „сялянскай” ідэалёгіі!

Выкруты, угаіваныне, недагаворкі — слабое аружжа. Імі можна жыць вельмі нядоўга, спэкулюючы на цемнаце найбольш адсталых элементаў вёскі. Больш нічога. Гэтак будзе і з „Сялянскім Саюзам”.

Дыя дарэмена „Сялянскі Саюз” крыўдзіцца, што „Грамада” сочыць за кожным яго крокам. Мы будзем рабіць гэта і далей, бо лічым сваім абавязкам раскрываць вочы сялян на тое, куды мавіца вясьці іх людзі, якія абабраліся быць яго правадырамі.

У канцы артыкулу „Наша ідэалёгія” (№ 20

„Сял. Ніві”) аўтар яго вінаваціць кіраунікоў „Беларускай Справы” у тым, быццам яны... „пасылалі ў 1918 г. тэлеграмы да Вільгельма”, ды „вялікі каншахты з Балаховічам і Ладновам, агентамі французскай дэфэнзыў” і г. д., а пасля пагражае славамі: „калі гэтага будзе мала, то прыпомнім „Бел. Справе” і яе наследнікам яшчэ аб іншых спраўах... Правадыры „Сял. Саюзу”, ня маючымагчыласці спрачыца з намі на ідэйным грунце, ужываючы спосабу, які на юрыдычнай мове называецца шантажом... Съядомай маной аб Вільгельме і пагрозамі жадаючы яны спыніць забойчу для іх нашу крытыку.

На такі агідны прыём мы можам адказаць толькі пагардай. Ведайце наперад, што пісаць аб вашай працы будзем і далей. Што-ж датычыць вашых пагроз ды шантажу, — мы першыя трэбуюм, каб вы голасна і публічна заявілі ўсё бяз вынятку, што толькі ведаецце аб кірауніках „Беларускай Справы”.

Грамадавец.

З жыцьця „Грамады”.

Арганізацыйныя справы.

У вёсцы Малыя-Князькаўцы, Лідзкае гм., Лідзага пав., 27./VI. г. г. з'арганізаваны Мала-Князькаўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Навасёлкі, В.-Есьмантаўскае гм., Горадзенская пав., 27./VI. г. г. з'арганізаваны Навасёлкаўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Рамэлькі, Пастаўскае гм., Пастаўская пав., 4./VII. г. г. з'арганізаваны Рамэлекскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Малеч, Пружанская пав., 4./VII. г. г. з'арганізаваны Малечскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Парэччы, Беліцкае гм., Лідзкага пав., 1./VII. г. г. з'арганізаваны Парэцкі Гурток Беларуск. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Ліхасельцы, Сьвіслацкае гм., Ваўкавыскага пав., 7./VII. г. г. з'арганізаваны Ліхасельцаўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Княгініна, Крывіцкае гм., Вялейская пав., 27.VI. г. г. з'арганізаваны Княгінінскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Астроўску, Кухацка-Вольская гм., Пінскага пав., 29./VI. г. г. з'арганізаваны Астроўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У м-ку Гарадок, Беластоцкага пав., 4./VII. г. г. з'арганізаваны Гарадоцкі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Кухчи, Кухацка-Вольская гм., Пінскага

пав., 7./VII. г. г. з'арганізаваны Кухчынскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Навасельле, Марацанская гм., Пінскага пав., 7./VII. г. г. з'арганізаваны Навасельляўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Дзернякавы, Гарадоцкае гм., Беластоцкага пав., 9./VII. г. г. з'арганізаваны Дзернякоўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У м-ку Друя, Браслаўская пав., 11./VII. г. г. з'арганізаваны Друйскі Гурток Бел. Сялян.-Работніцкай Грамады.

У вёсцы Груздава, Манькоўская гм., Пастаўская пав., 11./VII. г. г. з'арганізаваны Грузоўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Бялавічы, Косаўская гм., Косаўская пав., 11/VII. з'арганізаваны Бялавіцкі Гурток Белар. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Астрэве, Старавейская гм., Слонімская пав., 11./VII. г. г. з'арганізаваны Астроўскі Гурток Белар. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Алексічы, Дзярэчанская гм., Слонімская пав., 7./VII. г. г. з'арганізаваны Алексіцкі Гурток Бел. Сялян.-Работн. Грамады.

У вёсцы Мочы, Гарадэчанская гм., Наваградзкая пав., 15/VII. г. г. з'арганізаваны Мочаўскі Гурток Белар. Сялян.-Работ. Грамады.

У м-ку Трабы, Валожынскага пав., 12./VII. г. г. з'арганізаваны Трабскі Гурток Белар. Сялян.-Работ. Грамады.

У вёсцы Чэпелёва, Шылавіцкая гм., Слонімская пав., 12./VII. з'арганізаваны Чэпелеўскі Гурток Бел. Сялян.-Работ. Грамады.

Усе Камітэты Гуртоўкі працују што-дня.

Натуральная павіннасць.

Дарогі ваяводзкія, павятовыя і гмінныя.

Цяпер пяройдзем да ваяводзкіх, павятовых і гмінных дарог. Дарогі гэтыя ўтрымліваюцца коштам ваяводзкіх і павятовых соймікаў і гмін. На гэтыя дарогі, апрача падаткаў грашмі, могуць назначацца, як конныя, так і пешыя рабочыя ад усіх гмін, а агульны нагляд за работай ляжыць на павятовым Сойміку.

Dz. Ust. № 6 Poz. 32. Dz. U. № 6, пав. 32. Art. 12. Budowa i utrzymywanie dróg gminnych należą do powiatowego związku, który je wykonywa w ramach budżetu, poszczególnych gmin i z uwzględnieniem ich żądań, ale też przekazuje je gminom do wykonania.

Павятовыя і гмінныя дарогі ўтримліваюцца на рахунак падаткаў. Гэтыя падаткі назначаюць павятовыя і гмінныя рады.

Апрача спагону грошай, гэтыя рады могуць рабіць пастановы і аб пакліканьні да гэтай работы жыхарства.

Dz. Ust. № 6 Poz. 32. Dz. U. № 6, пав. 32. Art. 29. Dla budowy i utrzymania dróg gminnych mogą rady gminne, względnie miejskie, oprócz opłaty za drogi gminne dla mieszkańców gmin, przyjmować dodatkowe dla mieszkańców gmin, aby pokryć koszty naprawy drog wojewódzkich i gminnych.

Гэтыя дарожныя павіннасці нясуць усе жыхары гміны, якія плацяць падатак наагул. Хто больш плаціць падаткаў, той большую адбывае павіннасць. Гэтаукі выпадак, як у Стапніцкім п.

дзе звесціна беднага абложана больш, чым звесціна багата, г. зн.: звесці на бедных наложана больш павіннасцей, чым на багатых,—зъяўлецца нарушэннем закону. На гэта трэба жаліцца.

Dz. Ust. № 6 Poz. 32. Dz. U. № 6, пав. 32. Art. 30. Do świadczeń drogowych w naturze mogą być pociągnięte wszyscy mieszkańców gmin, opłacający podatki bezpośrednio, w wysokości opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

§ 30. Da darczajna powszechna na gospodarstwach rolnych, opłaty bezspasrednich podatki, zadoścunku do wysokosci opłaty nich podatka.

środków przewozowych na czas określony, albo 2) na wykon

Вялікі мітынг Грамады.

(М. Лунна Горадзенская павету).

У нашым мястэчку адбыўся 14 ліпня с. г. вялікі мітынг Беларускай Рабочніцкай Грамады. Аб дні мітынгу абвешчана было раней і людзей сабралася больш за паўтары тысячи. З прамовай на мітынгу выступіў пасол Павал Валошын. Змест прамовы пасла адбыўся ў прынятай прысутнымі пры гучных волесках ніжэй паданай рэзюме.

Выслушавшы прамову дэпутата Валошына з Соймавага Клубу Грамады на мітынгу ў Лунне 14. VII. 26 г., мы, прысутныя на мітынгу, пастаравілі:

1. Дамагацца поўнае амністы для ўсіх палітычных вязняў, якія вялі барацьбу за працуны масы і нацыянальнае вызваленне; адначасова дамагацца скасаваньня кары съмерці і скасаваньня паліевых (даразных) судоў.

2. Дамагацца запраўнае роўнапраўнасці для ўсіх нацыянальнасцяў; дамагацца права на самавызначэнне для народаў Заходніх Беларусі і Заходніх Украін.

3. Дамагацца безадкладнага выдання закону аб перадачы ўсіх зямлі безземельнаму і малаземельнаму сялянству бяз выкупу і сплаты.

4. Дамагацца ўядзення работніцкага кантора над прымеславасцю; выяўляем нязломную волю да ўтрымання 8-мі гадзінага дні працы і ўсіх сацыяльных здабыткаў работніцкага кляса.

5. Дамагацца безадкладнага рэгістрацыі ўсіх безработных і выдавання ім 100% запомогі.

6. Дамагацца скасаваньня асадніцтва і безадкладнага спынення грашавых дапамогаў асаднікам са скарбу Дзяржавы.

8. Дамагацца ўтварэння Сялянска-Рабочніцкага Ураду.

Пятроў з-пад Лунны.

Рабочніцкае жыццё.

× Забастоўка ў Беластоку. Стаяць далей усе валакніны фабрыкі. Рабочнікі трэбуюць падвышкі заработкаў платы на 35 проц.

× Забастоўка ў Езэрне. 7-мы тыдзень бастуюць тут работнікі. Управа фабрыкі трэбует рэдукцыі 150 чалавек і аў падвышкы заработкаў платы згаджаецца гаварыць пасля павароту да працы. На сходзе 14 г. м. работнікі пастанавілі вясці барацьбу далей.

× Ашуканства, якія рабіць можна. Апошнімі днёмі прыехала з памор'я да Міністра Унутраных Спраў дэлегація бастуючых работнікаў.

У сваім мэморыяле заяўляюць яны, што магістраты, якія пад націкам забастоўкі згадзіліся — і афіцыйная перад Міністрам працы пацьвярдзілі гэта — на падвышку зара отнай платы і прыняціце ўсіх работнікаў назад, — на месцы катэгорычна адмовіліся ад данага слова. Замест ўсіх — прымалі яны толькі 50 проц. работнікаў; замест падвышкі — усялі 25 проц. зьніжку.

Забастоўка трывае далей.

Пан міністар абяцаў паразумецца з ашуканцамі.

III. Koszty budowy i utrzymania dróg

III. Кошты будовы і ўтримання дарог.

Art. 19. Koszty budowy i utrzymania dróg państwowych ponosi Skarb Państwa. O ile w myśl art. 10 ustawy niewszej budowa i utrzymanie dróg państowych powierzone zostaną wojewódzkiemu lub powiatowemu związkom samorządowym, wówczas Ministerstwo Robót Publicznych przekże poinform. związkom samorządowym fundusze, na ten cel przeznaczone.

Budowa i utrzymanie dróg wojewódzkich i powiatowych daje się z funduszów wojewódzkiego, względnie powiatowego związku samorządowego. Fundusze te tworzą się ze del ogólnego samorządowego, bądź też z opłat specjalnych na ten cel przeznaczonych, a uchwalonych przez wojewódzkie, względnie powiatowe, związki samorządowe.

Budowa i utrzymanie dróg gminnych dokonywa się na koszt gminy na podstawie uchwał rady gminnej lub miejskiej.

Пасол Юры Сабалеўскі.

(Канец у чародным нумары).

—

—

—

× Ахвяры інврацлаўскай бойні. Двум падстrelеным паліцыянтамі работнікам аднялі ў бальніцы ногі. Хто цяпер карміціме гэтых інвалідаў?!

× Дамагаючымі хлеба — вастрог. У Любліне адбыўся суд над 23 безработнымі. Віна іх заключалася ў тым, што супольна з іншымі дамагаліся перад магістратам хлеба і працы. Нашчасце, — што якраз іх схапіла пры гэтых паліцыя. Прывялі суда адзін з іх атрымаў два гады турмы, адзін 1½, адзінаццаць на 6 месяцаў, 7 па 2-3 месяцы. Толькі некаторым залічылі съледчы арышт.

× Маніфэстация ў судзе. Як паведамляе "Robotnik" (№ 193), у Варшаве 15 г. м. разглядалася справа 9 камунастаў. Абвінавачаны 15 месяцаў сядзяць у прэзэнцыйным арышце. Першая судовая расправа была вызначана на май і адложана з прычыны того, што не зявілася некалькі сведкаў (— паліцыянтаў і кавфідэнтаў). 14 ліпня съвядкі ўзноў не зявіліся і справа ўзноў была адложеная. Адвакаты дамагаліся зваленення пад заход 2 абвінавачаных, якія у вастросе цяжка захварэлі (адзін мае 60 гадоў), але суд не згадзіўся на гэта, хаця пракурор даў сваю згоду. У той момент адзін з камунастаў ударыў кулаком у стол і пачаў гаварыць, што суд як мае адварі разглядаць іх справу і дзеля таго гноіць у прэзэнцыйным арышце.

Знаходзячаяся на салі публіка падняла крык: "пусьце нашіх мужоў!", "мае дзецы дохнуць з голаду!" і г. д.

Паліцыя выгнала прысутных на вуліцу, арыштаваўши 4 чалавекі. Пры гэтым не абышлося бяз біцьца.

ХРОНІКА.

— Перамога школы "меншасцяў". Як ведама, абсолютна беззаконны цыркуляр былага міністра асьветы Грабскага аб прымусовым выкладанні ў няпольскіх гімназіях агульнае гісторыі й геаграфіі папольску выклікаў дружны адпор усіх "меншасцяў". Ні адна гімназія ня спонукала гэтага дамагання, груба ламаючага права нац. меншасцяў, забясьпечаныя польскімі законамі. Барацьба прыці цыркуляру дружна вялася ўсім нацыянальнасцямі, якія крываў цыркуляр. Дружна ішлі рука ў руку беларусы, украінцы, жыды і літвіны.

Цяпер барацьба скончылася — перамогай "меншасцяў": урад узяў гэны скандальны цыркуляр "назад". Гэта ў гімназіях "меншасцяў" надалей павінны быць выкладаны польску: польская мова й літаратура, гісторыя Польшчы і геаграфія Польшчы. Усе другія предметы — у роднай мове.

— Дамагаючца амністы. 18 га г. м. адбылася ў Вільні вялікае вече прафесіянальных саюзаў у справе "Касы Хворых". Прысутная ў салі паліцыя не пазволіла аднаму з прамоўцаў гаварыць і паставіць рэзолюцыю ў справе зваленення палітычных вязняў. Падняўся страшны шум і крык. Участнікі заяўлі, што ўсе трэбуюць амністы і прыўмаюць рэзолюцыю, хаця паліцыя і не дала яе прачытаць.

Выступаў на вече і пасол Сялянска-Рабочніцкай Грамады — Мятла, якога работнікі бурна віталі. З тae прычыны, што паліцыя ўвесь час дамагалася ад старшыні пазбаўлення слова пасла, які, гаворачы аб амністы, нарушае парадак дня, — сабраныя патрабавалі закрыцца мітынгу і адчынення новага — паслом Мятлю.

Пасля кароткай прамовы апошняга паліцыя пагвалтам зачыніла вече.

— Надпісы на съценах дамоў. Раніцай 17 г. м. на съценах дамоў Вільні паявіліся надпісы ў беларускай мове: "звольніце палітычных вязняў!"

Як відаць, панамалёўвала іх унучы падполье.

Ужо а 10 гадзініне раніцай надпісы паліцыя пасцірала.

— Суд над безработнымі. 16 г. м. адбыўся ў Вільні суд над трохамі ўчастнікамі маніфэстациі ў безработных, якія былі ў лютым сёлетняга году. Съвядкі — агенты дэфэнзывы паказалі, што адвінавачаны Ю. Сырайка, С. Букат і І. Паменскі ў гутарцы з другім безработнымі востра грыбывали ўрад (каторы пасля Пілсудскі разагнáў, як ўрад злодзеяў!) ды прыхільна адзываліся аб ССРР.

За гэту "вывротовую" работу, прытым яшчэ не даказаную, засудзілі Сырайку — на год крапасці, а Буката — на 5 месяцаў. Паменскага — звольнілі.

— Культурных сіл прыбывае. Моладзь беларуская, якая пасехала ў Прагу часкую вучыщу ў вышэйших школах, пачынае ўжо варочацца да краю з дыплёмамі. Першыя ластаўкі — Янка Станкевіч і Ігнат Дварчанін, якія атрымалі тытул доктара філялігі. Станкевіч напісаў дыплёмную працу аб "Аль Кітабе" (магамтанская "святая книга", пісаная пабеларуску арабскім літарамі), а Дварчанін — аб Фр. Скарні.

— Спраставанье. У сувязі з надрукаванай у № 19 "Беларускай Справы" заметкай аб tym, што быццам "ведамы" Мамонька ёздзіў на вёску "зганяць дэлегатаў" на з'езд Павлюкевіча, — наш інфэрматар просіць адзначыць, што ён памыліўся адносна да асобы: разам з другім агентам "доктара" ехаў не Мамонька, а гр. Мацэлі.

— Народныя гроши — для асаднікаў. Міністэрства Зямельных Реформ прызнала асаднікам у межах "Сяродняй Літвы" пазычкі. У іншых часцях Беларусі пазычка ўжо раней ім дадзена.

— Воплускай на палявія работы ня будзе! Ваенны міністар абяцаў, што сёлета зваленіца

Вечная памяць...

(Вёска Ясюкі, Пастаўскай гм.).

Пераглянъ уважна сядзяў першую лепшую газету і знайдзеш амаль у кожным номары заметкі аб самагубстве. Описы гавораць за сябе: "маладая швачка, якія змочы змогі знайсці працы — скочыла ў раку; галадаючы безработны павесіўся на сваім пасе; паліцыя знайшла труп чалавека, памершага, які відаць, ад голаду" і так без канца...

Або: "на рагу вул. Рымарскай і Банкавай плошчадзі (Варшава) нагла (?) захварэла 27-летняя Яніна Чарткоўская, безработная. Хвароба — голад і агульнае аслабленне"...

І ў нашай ваколіцы выпадкі самагубства зрабіліся вельмі частымі. Вось адна з гэтых трагедый:

Нейкі час у маёнтку Крыкалі, Дунілавіцкое гмінны, уласнасці ашпарніка Аскеркі, — служыў пастухом Янка Шамовіч.

Быў ён сямейны, меў пяцёра дзяцей, і жонку, ды тая нядаўна памерла. Аддаўшы трох дзяцей на службу, — пакінуў ён Крыкалі і пачаў пасыўці сказіну ў вёсцы Ясюкі, Пастаўскай гміні.

Жыў, ведама, як усе сяляне, як тая сказіна, каторую пільнаваў, — але і то нядоўга.

У часе вялікай вайны, калі буржуазія выгнала народы забіваць сябе ўзаемна, — ён быў атручаны газамі і пачаў аж цяпер сълепніць ад гэтага.

Пачуўшы пагрозу голаднае съмерці, Шамовіч забраў сваіх дзяцей — сына б гадоў і дачку 4-х ды кінуўся ў возета.

Праз некалькі гадзін трох выцягненых трупін, ляжалі на зялёной траве пры возерах. Сонца ласкала, без пагарды для съмрдаючага мужыка съвяціла на іх, хвалі на возеры штосьці шапталі...

Паліцыя занялася імі, забраўлюючы людзям з вочаў...

Вечная памяць Вам — бязвінная ахвяры вялікага сацыяльнае крыўды!

Н-р.

жайнеру са службы на час палявіх работ ня будзе. Гэта на маладзінчых сялянскіх гаспадарках адб'ецца вельмі блага, бо шмат у каго ня будзе патрэбных да збору ураджаю рук.

— Цікавая чутка. Газеты падалі чутку аб tym, быццам пад м. Бярэсцем ведамы ашпарнікі "аўтамабільны кароль" Форд мае залажыць фабрыку сваіх аўтамабіляў у Беларусі.

— Масавае нішчэнне лясоў. Навет "Rzecospolita" абураеца на імкненне ашпарнікаў Заходніх Беларусі выцягнуць з сваіх маёнткаў чым-быльш гроши, не аглядаючыся на заўтрашні дзень. "Rzecospolita" падае факт, што ў віленскі лясны ўрад за час ад 1-га студзеня да 15-га ліпня с. г. пададзен 200 просьб ашпарніку аб дазвол высечы іх лясы.

На верыцы, відаць, наша буржуазія ў дзёргае сваё ў нас панаванье.

Міжнародавы канал праз Палесьсе.

(Карэспандэнцыя з Піншчыны).

У мінулым тыдні вадою праз Пінск з Кобрыня да Радавай граніцы праехала міжнародавая камісія (ці, як некаторыя казалі: "Ліга нарадаў") з працтвеннікоў Заходня-Эўрапейскіх Дзяржаў — Францыі, Англіі, Вельгіі, Даніі і іншых, — усяго аж 20 чалавек, якія мела на маце аглядаць водны шлях з Балтыцкага мора ў Чорнае.

Гэтым шляхам на малым паходзе ѹ цяпер можна праз Буг, Каралеўскі Канал і Прыпяць праехаць з Віслы ў Дняпро, але Камісія мае паглыбіць і пашырыць яго так, каб маглі праходзіць тут навет марскія караблі ѹ такім парадкам без перагрузак пераплываць кароткай дарогай з Балтыцкага мора ў Чорнае.

Ведама, што цяперашня польская дзяржава мае гроши толькі на паліцыю, турмы ды войны; пракапаць-же такі шырокі канал на некалькі сот вёрст яна ня мае змогі. Для гэтага буржуазія розных краёў хоча злучыцца ў хаўруса ды зрабіць на гэтym інтэрас.

Каналам пасля заканчэння работ яны будуть мець права карыстацца і зваць яго будучы "Міжнародавым Каналам".

Пры кананьні гэтага каналу найбольш працы прыпадае на Палесьсе, бо ў Вісле і Дняпры ѹ так многа вады, а тут на Палесьсі рэчкі вузкія і плыткія, але многа вады па балотах, дык яе трэба будзе пры помачы шлюзаў выкарыстаць так, каб яе хапала для вялікага канала.

Калі гэта будзе, то мо' прыпадзе і на долю палішчика—беларуса зарабіць рылдліўка крыху на соль і газу. Мела-б гэта значэнне і пасля для цэлага Палесься.

Сільно.

Дырктар, нарашце, у рафераце аб польскім тэатры адвахуцца сказаць, што артысты "Reduty"—дyletantы і ня маюць здолнасцей... Справа ясна, як Божы дзень: "wywrotowiec".

На дзіве, што зубр прыпамінае праз газэту пану дыртару Вялейскай гімназіі, "што ён знаходзіца ў Польшчы, а не ў Савецкай Беларусі". Ды гэта яшчэ ня ўсе яго грахі. Дырктор — бязбожнік. Калі ён за злоўца на вучня, дык так проста і кажа: "ты толькі молішся і дураеш!".

Пабожны панок, які любіць бліжніх і жыве з гора і працы іх, лічыў-бы найвялікшым шчасцем у сваім жыцці пацалаваць сутану, ці бот ксяндзу, а той — на рэлігію парываеща, ды час, страчаны на малітву, раўнуне з подарствам.

Вось да чаго мы дашлі!

Моцна каталіцкі і патрыятычны карэспандэнт лічыць сваім абавязкам давясці да ведама ўсіх інстанций апісаны факт і паставіць сваю прапазіцыю, канчаючуюся словамі:

"Ня можа чалавек, якога ніхто не шануе (?), быць кіраўніком дзяржаўнае гімназіі і выховываць моладь".

Калі сучасныя польскія школы, гвалтам насаджаны ў нас, выховываюць моладь у дзікай ненавісці да працуемых мас і нацыянальных меншасцей, калі там усяладна пануюць чорныя сутаны, — дык кожнае адступленне ад гэтага — запраўды ж "zgroza". Калі, як выключэнне, пападзе на кіраўнічую пасаду туды іншы чалавек, — дык яго маментальна адтуль выгрызуць.

Ці не задумаеца пасля гэтага аб сваіх працы дзеля "чужых багоў" пан дырктор Любіч-Маеўскі, які, здаецца (—яшчэ адна "zgroza"!) па свайму паходжанью зьяўляецца беларусам, толькі—адыйшоў сваіх?

Л.

Карэспандэнцыі.

Руйнуюць вёску.

(Слоі, Сакольскага павету).

Пілсудскі, аб'яднаўшыся з абшарнікамі, яшчэ больш прыцінуў падаткамі вёску. Цешацца паны: 760 мільёнаў незаплачаных імі падаткаў урад не спаганяе, а накладывае затое ўсё новыя на мужыка ды ліцытуе, пры помачы сэксвэстратараваў, бяз усякага міласэрдзя сялянскую гаспадарку. Голад і хваробы затое ў нас паношацца. Хлеба ўжо даўно ня маєм, бяруць цяпер скажіцу і вонратку — дык будзем есьці адну траву без красы і хадзіць голымі.

Пакуль лета—вытрываем, а што зімой?

Вёска наша з усей Шудзялоўскай гміны—самая бедная, але якое дзела сэксвэстратарам? Загадалі ім браць—дых яны і бяруць.

18/VI юнаці да Шудзялоўска прыехалі на аўтамабілі 15 паліцыянтаў з Саколкі з сэксвэстратарам, войтам гміны, ды мясцовым пастарункам.

Юнаці накінуліся на вёску. У солтыса забралі карову, у іншых авечак.

Скажіца разъбеглася, дык ганялі і лавілі яе аж да вечара. Толькі некалькі чалавек здалелі адкупіца; рапта ня мае чым, дык прапалі каровы і авечкі!

Галюн.

Бязрогая скаціна.

(м. Гарадок, Беластоцкага павету).

Сын тутэйшага дэяка Сасноўскага не абмінець ніводнага чалавека, называючага сябе беланец.

Адказны-Рэдактар: С. Макулін.

русам, каб не ўбасці яго сваім туным лобом. Вось дык дзікая ягадка! Бацька яго дзярэ з мужыкоў беларусаў 40—50 зл. за шлюб ды корміць сынка, а гэты пеніцца, калі пачуе слова "беларус".

Нам ўсё роўна, кім мы нарадаімся. Жылі-б у Францыі, гаварылі-б па-француску, францускае сонца да давала нам съятло і цяпло,—былі-б французамі.

Як ня злуй, дзякаўская дзетка, лобом проці ражна не напрэш, ды каб ты быў ня так дурны,— ведаў бы, што і перці ня трэба!

Усё роўна, ці наша мова "простая", ці "крывая": гаворыць на ёй народ і будзе гаварыцы! Будзе змагацца далей проці ўсякага нацыянальнага ўціску, бо баліць ёй, таксама як і кожны іншы.

Гарадоцкі Імеч.

Съцеражыцеся правакатараваў!

(в. Раўкі, гм. Скідэльскага, пав. Горадзенскага).

У апошніх часох ува ўсіх куткох Гарадзенскіх паявілася многа правакатараваў (сычынкі дык тыя пастаянна жывуць у кожнай вёсцы). І ў нашы Раўкі 16 VI. с. г. завітаў якісь валакіта, выдаваючы сябе за "механіка" ад швальных машын. Быў голадны; нашы суседзі, злітаваўшыся над ім, пакармілі і далі добрую пасыпец, — думаючы, што гэта—бедны чалавек, бяз працы. Але як воўка ні кармі, ён усёроўна ў лес глядзіц! На другі дзень гэты "механік", пасындаўшы, стаў шукаць працы па сваій "спэцыяльнасці". — Спакаўшы жыхара гэтае вёскі Юрку Лабану, стаў пытацца аб яго палажэнні. Лабань, будучы наўным, расказаў "механіку" ўсе свае балічкі,—бо'ж, узяўшы пад увагу яго беларускую мову, палічыў "механіка" сваім чалавекам. Але сталася тое, — чаго найменш спадываўся Лабань! На трэці дзень заўтала паліцыя і пашлі — вобыск, пратаколы і арышт, што канчаецца ў нас часта мукамі...

Марусін.

Вось тут і жыві.

(гм. Райцы, Наваградзкага павету).

Хаця дарожныя падаткі мы плацім вялікія, але правіць дарогі на сваі і панская зямлі, выгнянююць нас бясплатна.

3/VII 26 г. загадалі нам з конымі вазіць пяскок на пансскую дарогу, якую ляжыць паміж паліямі абшарніка Барташевіча і Сыцяпурінскага.

Сяляне, сьпешна выгнаныя солтысам па загаду дарожнага майстра, з вёсак Яцьвізі, Валеўкі і Мондзіна, няўспелі, а некаторы і саўсім ня мелі чаго ўзяць коням (сам то перацярпіц як небудзь бяз ежы, бо гэта ўжо не пяршыня!). Дык коні іх падалі ад гарачыні і змучэння, якія маючы чым пасілкавацца.

А паны паходжаюць каля працуемых сялян, каб каторы ня пусціці каня на выган і тым не зрабіць ім шкоды. Як адыйшлі яны на хвіліну (пэўне на абед), двое Хлапцоў з вёскі Яцьвізі хуткі распраглі коні ды пусцілі паходзіць на пансскую мяжу. Угледзіў гэта пан, прыбег з двума парабкамі, забраў коні, павёў у хлеў, аблайяў сялян і сказаў, што не аддасць коней, пакуль кажды не заплаціць па пяць злотых кары.

Ну і жыві тут, не падэз—карну заплаціш, а падэз—зноў трэба плаціці!

Адайн з рабочых.

"Паўлінка" на вёсцы.

(в. Запольле, Пачапоўскай гм., Наваградзкага пав.).

Таксама, як летасць, і ў гэтым годзе нашы вясковыя хлопцы ладзілі спектакль. На трэці дзень Вялікадня гулялі "Паўлінку" Я. Купалы і "Заручыны Паўлінкі" Ф. Аляхновіча. Ужо за некалькі гадзін да прадстаўлення каля будынку, дзе меў адбыцца спектакль, сабралася маса публікі. Але... але няма яшчэ з Наваградку пазвалення, а разам з ім і адказнага гаспадара спектаклю!

Прыходзіць пятая гадзіна, калі павінен пачацца спектакль, приходзіць шостая і сёмая, з публікі шмат хто зьбірацца да хаты, бо падраходзілі здзялкі. Але раптам вось нехта кръчыць: едуць, едуць!

Публіка валіць у будынак, уваходжу і я. Зразу кідаецца ў вочы сцэна, над сцэнай ў зелені вялікі патрэт Янкі Купалы, а пад ім на квяцістай паперы надпіс "... будзе ўнікаў панаўнінне там, дзе сягоньня плача дзед!" Заслонна з радзюгі вырабу нашых дзяўчат; съцены прыбрани ў зелень; на сярэдзіне лаўкі з дошчак, наперадзе крэслы. Граюць вясковыя музыкі на скрыпцы і гармоніку.

Згулялі досьць добра, уражаныне ад спектаклю вялікае, песні і прыпёўкі Лявоніхі пяюць навет малых дзецей.

Добрае дзела зрабіла наша моладь.

Трэба, аднак, сказаць, што, калі ў нас пачынаецца якая работа, то зараз вылазяць з сваіх пёмных куткоў усякія совы і кажаны ды становіцца перашкодаю. Так і тут: перш-на-перш, каб дастаць пазваленіне з Наваградзкага Староства на спектакль,—дых запраўды трэба мець цярлівасць "хама"! Нейкі там ёсьць пан ці "гаспада" Зубов, дык з яго зубоў гэтае пазваленіне рві хоць абцугамі. Досьць сказаць, што, каб дастаць дазвол, гледзару ў Наваградак за 23 вярсты давялося наведацца аж 5 (пяць) разоў, і то дастаў толькі ў дзень спектаклю.

Другі кажан—дых гэта напо поп Кастусь Савіч.—Як толькі даведаўся, што ладзіцца спектакль, дык раптам хапіла яго за пячонку і жоўць ра-

зам. Адкрыта ў царкве кляў, праклінаў і дакляраў пекла ўсім тым, хтоладзі, спектакль і хто пойдзе.

Людзі ў нас з кожным годам разумнеюць і што раз, то менш слухаюць папоў, а сваё дзела Марцін Хвіга.

Стральцы.

(Пінкавічы, Пінскага павету).

Абшарнікі, паліцыянты, чыноўнікі і паны пазваляюць сабе на ўсялякія дзікія выхадкі.

Жыве ў нашай вёсцы надлясьнічы Уладыслаў Корэўва, дом якога адным бокам упіраецца ў балота, дзе расце толькі чарот.

На гэтае неагароджанае балота біліні ўлезлі 2 съвінны ўдавы У. Бязручка.

Што-ж, здаецца, трэба было-б іх сагнаць, калі лясьнічаму шкода чароту, і справа скончана!

Наш панок, аднак, любіць забаўляцца: падстрэліў ён съвіній, хоць у ўдавы ў хаце бяда, і страта для яе гэта вельмі вялікая.

Калі Бязручка пайшла дамагацца адшкадаваніем, лясьнічы, які тут уважае сябе "красовым" царком, прости гэтак і заяўві: "і вас усіх бальшавікоў пастряляю, як гэтых съвіній!"

Справа пайшла ў суд, ды слабая надзея ў ўдавы на пакрыцце яе школы.

А нахай